

Poetas in-versos: ficción y nombre propio en Gloria Fuertes y Ángel González

Verónica Leuci

reseñado por

Mariano Domingo

Universidad Nacional de Mar del Plata, Argentina

Leuci, Verónica. *Poetas in-versos: ficción y nombre propio en Gloria Fuertes y Ángel González*. Villa María, Argentina: Editorial Eduvim, 2018. 204 pp. ISBN 978-9876995238

Gloria Fuertes y Ángel González representan dos de las voces poéticas más interesantes y singulares de la posguerra española. Fuertes, reconocida sobre todo por su labor dedicada a los niños, ha ganado notoriedad con el paso de los años por aquella *otra* parte de su producción en la que, a través de su poesía social, supo canalizar el profundo descontento de los sectores más postergados que dejó el conflicto bélico y la dictadura subsiguiente. González, voz ineludible del medio siglo español, fue capaz de anudar en su escritura el componente testimonial y la veta de reflexión metapoética con el resultado de una obra de largo aliento y diversas etapas. ¿Cómo podría entonces abordarse, de forma novedosa, la lírica de dos figuras tan relevantes para la escena literaria hispana de mediados y fines de la centuria pasada?

En *Poetas in-versos: Ficción y nombre propio en Gloria Fuertes y Ángel González*, la profesora e investigadora argentina Verónica Leuci elige dar un giro y centrarse en el nombre de autor como categoría teórica para bucear en la compleja praxis poética de uno y otro escritor. Con este objeto se sirve del concepto de “autoficción”, neologismo ideado por Serge Dubrovsky en 1977 para referir toda “ficción de acontecimientos y de hechos estrictamente reales” (Leuci, 2018: 15). El término advierte una oscilación entre el pacto referencial que rige la autobiografía, por el que autor y protagonista coinciden simétricamente, y aquellas instancias en que la ficción interviene y tal identificación se hace difusa, en especial en relación a formaciones genéricas como la novela y la poesía de tinte autobiográfico. El marbete de “autoficción” –utilizado de modo innovador en el género lírico– viene así a designar aquellos textos de raíz ficcional que explotan la ambigüedad suscitada por la homonimia entre personaje (o sujeto poético) y escritor de carne y hueso.

En esa formulación novedosa, Leuci encuentra una productiva “puerta de acceso”, una herramienta propicia para espigar dos poéticas particularmente complejas. Esa búsqueda,

lejos del mero relevamiento o el rastreo superficial de referencias, se desarrolla a lo largo del libro como una ardua indagación en las diversas modalidades que adopta el nombre propio en correspondencia con los rasgos distintivos de las propuestas de Fuertes y González. Si el concepto de “autoficción” reclama del lector cierta complicidad, cierta predisposición o postura activa para decodificar las claves contenidas en el péndulo entre discurso biográfico y ficción, la autora cumple con tal requisito al escudriñar, minuciosamente, infinidad de textos, no solo aquellos que hacen mención explícita del nombre de autor sino también muchos otros en los que lateralmente se filtra la veta autoficcional, que se ubican de acuerdo con Leuci en lo que denomina “espacio autoficcional”.

Tras un riguroso repaso en el que se recupera los principales aportes teóricos en relación a toda esta cuestión –los territorios complejos de la autobiografía, la autoficción, el nombre propio, el sujeto poético, etc.– y su vínculo específico con la tradición literaria española (Lejeune, Derrida, Bourdieu, Foucault, Mignolo, entre otros), la “Primera Parte” de *Poetas in-versos* se dedica a estudiar el caso de la entrañable poeta nacida en los suburbios Madrid. A través de los cinco capítulos que la componen, procura cartografiar las aristas más significativas de un cariz autoficcional notorio en la praxis de escritura de Fuertes. Con ese fin, se apoya primariamente sobre un proteico material textual, para reflexionar luego a partir de él. Desde sucesivas composiciones autopoéticas a diversos prólogos y hasta la correspondencia personal de la autora son objetos de análisis que terminan por evidenciar ese carácter “yoísta” o “glorista” de su escritura que la propia madrileña refiere en múltiples ocasiones.

A Ángel González le corresponde la “Segunda parte” del volumen, cuyo primer capítulo –de los cinco que la componen– no tarda en destacar lo innovador de la praxis gonzaliana respecto de la poesía social del momento. Desde sus inicios, la reflexión ensimismada sobre la naturaleza de la poesía y el poeta, el siempre presente componente irónico, la presencia intertextual de otras voces y materiales extratextuales son hitos en un programa de escritura que termina por configurar un personaje *otro*, un *alter ego*. Será propósito de Leuci seguir la pista de esta creación autoficcional, con nombre propio y en su versión más nihilista final, en sus diversas manifestaciones a lo largo de la poética de González, en su especificidad y en cruce con aquella que campeaba por el verso de Gloria Fuertes.

En síntesis, el trabajo de exploración que Verónica Leuci realiza sobre la escritura de Fuertes y González, con el nombre propio como criterio axial y el concepto de “autoficción” como herramienta teórica innovadora, termina por erigirse en un logrado estudio de los particulares proyectos poéticos de ambos autores. De esa manera, la importancia que reviste la onomástica para sus praxis peculiares permite derivar un tercer sentido al sintagma “*in-verso*” del título elegido. Más allá de la lectura literal (dentro del verso) y la polisémica de “un sí y no simultáneos” a la que se apunta en el libro, el ejercicio de reflexionar con punto de partida en el propio texto abona una interpretación de ese sintagma leído como “inverso”, es decir, de un recorrido desde la escritura hacia quien escribe. El estudio de Verónica Leuci, aunque consciente de la ambigüedad de todo gesto autoficcional, en el cruce de la historia y los versos, el texto y el contexto, retrata con lucidez a quienes son su objeto de análisis.